

**UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL NORTE**  
**FACULTAD DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA**  
**CARRERA DE: LICENCIATURA EN ARTES PLÁSTICAS**



**TEMA:**

**“OBRA PICTÓRICA INSPIRADA EN LOS BORDADOS A MANO  
TRADICIONALES DE LA COMUNA ZULETA”**

Trabajo de titulación previo a la obtención del título de Licenciada en Artes plásticas.

**AUTOR (A):**

Lila Maithe Lechón Tamba.

**DIRECTOR (A):**

PhD. Lorena Isabel Toro Mayorga

**Ibarra, 2023**



# UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL NORTE

## BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

### AUTORIZACIÓN DE USO Y PUBLICACIÓN A FAVOR DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DEL NORTE

#### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA OBRA

En cumplimiento del Art. 144 de la Ley de Educación Superior, hago la entrega del presente trabajo a la Universidad Técnica del Norte para que sea publicado en el Repositorio Digital Institucional, para lo cual pongo a disposición la siguiente información:

DATOS DE CONTACTO			
CÉDULA DE IDENTIDAD:	1004746150		
APELLIDOS Y NOMBRES:	Lechón Tamba Lila Maithe		
DIRECCIÓN:	Parroquia Angochagua – Comuna Cochas la Merced		
EMAIL:	lmlechont@utn.edu.ec		
TELÉFONO FIJO:	3047263	TELÉFONO MÓVIL:	0967840038

DATOS DE LA OBRA	
TÍTULO:	"Diseños florales"
AUTOR (ES):	Lila Lechón
FECHA: DD/MM/AAAA	21/07/2023
SOLO PARA TRABAJOS DE GRADO	
PROGRAMA:	<input checked="" type="checkbox"/> PREGRADO <input type="checkbox"/> POSGRADO
TÍTULO POR EL QUE OPTA:	Licenciada en Artes plásticas
ASESOR /DIRECTOR:	PhD. Lorena Isabel Toro Mayorga

#### 2. CONSTANCIAS

El autor manifiesta que la obra objeto de la presente autorización es original y se la desarrolló, sin violar derechos de autor de terceros, por lo tanto, la obra es original y que es el titular de los derechos patrimoniales, por lo que asume (n) la responsabilidad sobre el contenido de la misma y saldrá (n) en defensa de la Universidad en caso de reclamación por parte de terceros.

Ibarra, a los 30 días del mes de octubre del 2023

#### EL AUTOR:

(Firma)..... *Lila Lechón*

Nombre: Lila Maithe Lechón Tamba.

## CERTIFICACIÓN DEL DIRECTOR

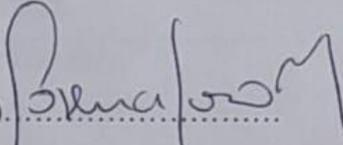
Ibarra, 30 de octubre de 2023

PhD. Lorena Toro.

DIRECTOR DEL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR

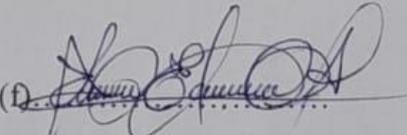
CERTIFICA:

Haber revisado el presente informe final del trabajo de integración curricular, el mismo que se ajusta a las normas vigentes de la facultad de Educación, Ciencia y tecnología (FECYT) de la Universidad Técnica del norte, en consecuencia, autorizo su presentación para los fines legales pertinentes.

(f)   
PhD. Lorena Toro  
C.C.: 1802569705

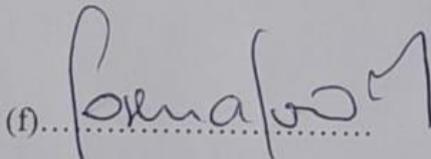
## APROBACIÓN DEL COMITÉ CALIFICADOR

El comité calificador de trabajo de integración curricular "OBRA PICTÓRICA INSPIRADA EN LOS BORDADOS A MANO TRADICIONALES DE LA COMUNA ZULETA" elaborado por Lechón Tamba Lila Maithe, previo a la obtención del título de Licenciatura en Artes Plásticas, aprueba el presente informe de investigación en nombre de la Universidad Técnica del Norte.

(f) 

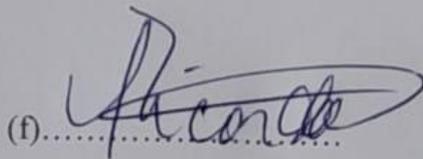
Msc. Vinicio Echeverría

C.C.: 1002523874

(f) 

PhD. Lorena Toro.

C.C.: 1802569705

(f) 

PhD. Yenney Ricardo

C.C.: 0962059788

## **DEDICATORIA**

A mi Madre.

## **AGRADECIMIENTO**

A mis padres y hermano por su apoyo moral y económico.

## RESUMEN

La Comuna Zuleta es reconocida a nivel nacional y en algunos casos internacionalmente, por sus obras realizadas a mano por parte de mujeres que aprendieron esta bella labor del bordado en la Hacienda Zuleta. Sin embargo, los diseños originales han sido innovados a través del tiempo. El objetivo general es mostrar los orígenes del bordado de la Comuna Zuleta a través de la representación de una obra plástica considerando los primeros diseños y cromáticas que fueron introducidos en la Hacienda Zuleta, ya que, en la actualidad, las personas desconocen el origen y la historia de los bordados a mano y existen pocas personas que aún mantienen el recuerdo de esta importante labor. El trabajo es una investigación cualitativa enfocada en la comprensión mediante una exploración profunda en el entorno de las entrevistadas, es decir que, se realizó una investigación en los lugares en donde se conservan imágenes de los primeros bordados a mano y con personas que trabajaron en la Hacienda Zuleta. También, tuvo un enfoque etnográfico y narrativo con la entrevista en el lugar de residencia de las mujeres entrevistadas. A través de la entrevista semiestructurada se realizó la recopilación de información con cuatro preguntas abiertas a tres mujeres extrabajadoras en las cuales se hablaron sobre los recuerdos y vivencias de su infancia en la Hacienda. Además, se utilizó las técnicas de observación y documentación fotográfica para obtener la información precisa. Los hallazgos encontrados fueron los diseños florales con diferentes combinaciones de colores. Además, los colores y diseños fueron plasmados de acuerdo a las memorias de cada una de las entrevistada, representando de esta manera una labor que fue implementada en la Hacienda Zuleta y que ahora representa un arte invaluable y único.

**Palabras clave:** Hacienda Zuleta, historia, bordado a mano, diseños, colores, pintura.

## **ABSTRACT**

The Zuleta Commune is recognized nationally and in some cases internationally, for its works made by hand by women who learned this beautiful work of embroidery at the Hacienda Zuleta. However, the original designs have been innovated over time. The general objective is to show the origins of the embroidery of the Zuleta Commune through the representation of a plastic work considering the first designs and colors that were introduced in the Hacienda Zuleta, since, currently, people do not know the origin and the history of hand embroidery and there are few people who still remember this important work. The work is a qualitative investigation focused on understanding through a deep exploration of the environment of the interviewees, that is, an investigation was carried out in the places where images of the first hand embroidery are preserved and with people who worked in the Zuleta Hacienda. Also, it had an ethnographic and narrative approach with the interview in the place of residence of the women interviewed. Through the semi-structured interview, information was collected with four open questions to three former women workers in which they talked about the memories and experiences of their childhood at the Hacienda. In addition, observation and photographic documentation techniques were used to obtain precise information. The findings found were floral designs with different color combinations. Furthermore, the colors and designs were captured according to the memories of each of the interviewees, thus representing a work that was implemented at the Hacienda Zuleta and that now represents an invaluable and unique art.

**Keywords:** Hacienda Zuleta, history, hand embroidery, designs, colors, painting.

## TABLA DE CONTENIDO

DEDICATORIA .....	v
AGRADECIMIENTO .....	vi
RESUMEN .....	vii
ABSTRACT .....	viii
TABLA DE CONTENIDO .....	ix
ÍNDICE DE FIGURAS .....	xii
INTRODUCCIÓN .....	1
OBJETIVOS .....	3
CAPÍTULO I.....	4
MARCO TEÓRICO.....	4
1.1. Pueblos indígenas originarios.....	4
1.2. Identidad cultural .....	4
1.3. Comuna Zuleta .....	5
1.3.1. Cultura de la Comuna Zuleta.....	5
1.3.2. Costumbres y Tradiciones .....	6
1.4. Historia de los Bordados .....	8
1.4.1. Bordado de Zuleta .....	9
1.4.2. Taller de bordados Zuleta.....	9
1.4.3. Técnica y tipo de bordado.....	10
1.4.4. Materiales de bordado.....	11
1.4.5. Tipos de puntadas .....	12
1.4.6. Colores.....	13
1.4.7. Representaciones del bordado.....	13
1.5 El bordado como identidad de la Comuna Zuleta.....	13
1.6 El papel de los bordados y el impulso turístico.....	14
CAPÍTULO II.....	15

<b>METODOLOGÍA</b> .....	15
<b>1.1. Investigación cualitativa</b> .....	15
<b>2.2. Métodos</b> .....	15
<b>2.3. Técnicas</b> .....	15
<b>2.4. Instrumentos:</b> .....	16
<b>2.5. Participantes</b> .....	16
<b>2.6. Procedimiento de análisis de datos</b> .....	16
<b>CAPÍTULO III</b> .....	17
<b>ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS</b> .....	17
<b>3.1. Entrevista:</b> .....	17
<b>CAPÍTULO IV</b> .....	28
<b>PROPUESTA ARTÍSTICA</b> .....	28
<b>4.1. Fundamentación de la obra:</b> .....	28
<b>4.2 Referente artístico</b> .....	28
<b>4.3. Descripción de la obra</b> .....	29
<b>4.3.1. Proceso</b> .....	35
<b>4.3.1. Guion curatorial</b> .....	38
<b>4.4. Objetivo general:</b> .....	39
<b>4.4.1. Objetivos específicos</b> .....	39
<b>4.5 Exhibición “Almas Convergentes”</b> .....	39
<b>4.5.1. Elementos para la exposición colectiva</b> .....	40
<b>CAPÍTULO V</b> .....	42
<b>CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</b> .....	42
<b>5.1. Conclusiones</b> .....	42
<b>5.2. Recomendaciones</b> .....	43
<b>GLOSARIO</b> .....	44
<b>ANEXOS</b> .....	45

<b>REFERENCIAS.....</b>	<b>50</b>
-------------------------	-----------

## ÍNDICE DE TABLAS

<i>Tabla 1. Medidas para la mantelería.....</i>	<i>21</i>
<i>Tabla 2. Diseños para manteles.....</i>	<i>22</i>
<i>Tabla 3. Individuales.....</i>	<i>23</i>
<i>Tabla 4. Servilleta, panera y toalla de mano.....</i>	<i>24</i>
<i>Tabla 5. Descripción de los diseños florales.....</i>	<i>33</i>
<i>Tabla 6. Datos informativos.....</i>	<i>38</i>
<i>Tabla 7. Preguntas formuladas para la entrevista (anexo 1).....</i>	<i>45</i>
<i>Tabla 8. Bordados a mano.....</i>	<i>48</i>

## ÍNDICE DE FIGURAS

<i>Figura 1. Comuna Zuleta</i> .....	5
<i>Figura 2. Bordado a mano realizado por Lila Lechón.</i> .....	6
<i>Figura 3. Esculturas de la Iglesia de Zuleta.</i> .....	7
<i>Figura 4. Fiestas de San Juan en Zuleta</i> .....	7
<i>Figura 5. Cuy asado</i> .....	8
<i>Figura 6. Artesanías en el Museo los Alisos, Zuleta.</i> .....	8
<i>Figura 7. Materiales de bordado</i> .....	11
<i>Figura 8. Tipos de puntadas</i> .....	12
<i>Figura 9. Colores</i> .....	13
<i>Figura 10. Tela tejida a mano en la Hacienda Zuleta</i> .....	18
<i>Figura 11. Amarrado con flecos</i> .....	18
<i>Figura 12. Bordadoras de la Hacienda Zuleta 1965</i> .....	19
<i>Figura 13. Partes del diseño</i> .....	20
<i>Figura 14. Logotipo de “Cooperativa de bordado y tejidos Zuleta”</i> .....	21
<i>Figura 15. Cromática</i> .....	25
<i>Figura 16. Hilo DMC y gaviota</i> .....	26
<i>Figura 17. Tipos de puntadas</i> .....	27
<i>Figura 18. Yayoi Kusama: flowers, 2002</i> .....	29
<i>Figura 19. Bordado a mano.</i> .....	30
<i>Figura 20. Borradores de la elaboración de los diseños florales.</i> .....	31
<i>Figura 21. Resultado.</i> .....	31
<i>Figura 22. Bocetos</i> .....	32
<i>Figura 23. Boceto bodegón floral</i> .....	34
<i>Figura 24. Obra final</i> .....	34
<i>Figura 25. Materiales</i> .....	35
<i>Figura 26. Creación de diseños florales</i> .....	35

<i>Figura 27. Diseños florales terminados</i> .....	36
<i>Figura 28. Construcción del bodegón floral</i> .....	36
<i>Figura 29. Últimos detalles</i> .....	37
<i>Figura 30. Bodegón floral terminado</i> .....	37
<i>Figura 31. “Diseños Florales”</i> .....	38
<i>Figura 32. Plano de la sala de exposición</i> .....	40
<i>Figura 33. Catálogo “Alma convergente”</i> .....	40
<i>Figura 34. Exposición colectiva.</i> .....	41
<i>Figura 35. “Diseños florales”</i> .....	41
<i>Figura 36. Entrega de catálogo a las entrevistadas (anexo 2)</i> .....	45
<i>Figura 37. Bordados y dibujos (anexo 3).</i> .....	46
<i>Figura 38. Realización del retrato.</i> .....	47
<i>Figura 39. Enmarcación</i> .....	49
<i>Figura 40. Obra final “Bordado a mano”</i> .....	49

## INTRODUCCIÓN

En la provincia de Imbabura se encuentra situada la Comuna Zuleta, considerada como un lugar mágico e inigualable que se caracteriza por sus bordados a mano, actividad tradicional transmitida por las mujeres mayores a sus hijas y nietas. Las mujeres de esta comuna son reconocidas en todo el país por sus hermosas camisas, elaboradas con muchos colores llamativos, que hacen juego con las tradicionales faldas plisadas, creando una identidad, a través de su vestimenta. En cuanto al bordado, la mujer utiliza tela, aguja, dedal e hilos para bordar sus camisas y diversas prendas de la mantelería que son exportadas a diferentes partes del mundo. De la misma manera el aprendizaje del bordado ha logrado relaciones que han estado orientadas al trabajo de la mujer, entendiendo desde allí que la mano, el corazón y el cerebro implantan el conocimiento para crear obras únicas bordadas (Ministerio del Ambiente, 2020).

En la actualidad se puede evidenciar que existen miembros de familias que han optado por continuar con esta labor, por lo que existen personas que han traspasado sus conocimientos de abuela a nietas por lo cual es importante resaltar este tipo de trabajo que mantiene las costumbres y cultura del pueblo indígena. Es necesario resaltar y reconocer la labor que realizan en cada pieza bordada y darle el significado y valor que se merece por el esfuerzo de cada mujer al realizar este tipo de trabajos de manera manual, siguiendo la misma tradición que sus antepasados han logrado transmitirle (Quilumba, 2021).

El objetivo general de este estudio es mostrar los orígenes del bordado en la Comuna de Zuleta a través de una representación plástica considerando los primeros diseños y cromáticas que fueron introducidos en la Hacienda Zuleta. La problemática se evidencia en el desconocimiento del origen de los primeros dibujos de los bordados y la importancia que han tenido estos dibujos para fortalecer y apoyar la tradición y los emprendimientos de los bordados en la actualidad. El impacto de la investigación deberá contribuir a la protección y popularización de la cultura y las tradiciones del sector, al enfocarse en los bordados tradicionales a mano, se mantendrá viva una forma de arte ancestral y se transmitirá su importancia a las generaciones futuras. Además, este estudio ayudará a valorizar la artesanía local, a resaltar la calidad y el valor artístico de los bordados tradicionales, se generará un mayor reconocimiento y aprecio (Farinango, 2022).

La investigación puede identificar oportunidades para impulsar el emprendimiento y la comercialización de los productos elaborados con los bordados tradicionales, esto podría generar ingresos adicionales para los artesanos locales y fomentar la creación de pequeñas empresas. Los moradores se sentirán valorados y parte de un proyecto cultural significativo. La obra resultante del estudio podrá ser presentada en exposiciones, festivales u otros eventos culturales. De esta manera se permitirá difundir y dar a conocer los primeros dibujos de los bordados tradicionales de Zuleta a un público más amplio. Por lo tanto, la estructura de esta investigación se organiza en diferentes capítulos para abordar de manera sistemática y coherente el siguiente trabajo.

Capítulo I este capítulo revisa la literatura y las teorías pertinentes relacionadas con los bordados tradicionales, la historia y el proceso utilizado en el bordado, además del contexto cultural de la comuna de Zuleta y otras manifestaciones artísticas relacionadas. También, se establecen los fundamentos teóricos que sustentan el estudio y proporcionan una base sólida para el análisis posterior.

Capítulo II, se describe detalladamente el diseño de la investigación, los métodos utilizados y los procedimientos seguidos para llevar a cabo el estudio. De manera que, la investigación narrativa, etnográfica fueron de gran utilidad, así como los discernimientos de los participantes. También se detallan los instrumentos utilizadas al analizar los datos.

Capítulo III análisis de resultados y discusión, se presentan y analizan las derivaciones conseguidas en la investigación. Describen y discuten los hallazgos relacionados con los primeros dibujos utilizados en el bordado de Zuleta.

Capítulo IV, la creación se basa en una obra pictórica inspirada en los primeros diseños y cromática utilizados en los bordados tradicionales a mano aproximadamente en los años cuarenta de la Comuna Zuleta, la obra presentada pretende generar conciencia sobre la significancia del bordado a mano para impulsar el empoderamiento de las mujeres.

Capítulo V, se resumen los hallazgos más relevantes y se relacionan con los objetivos planteados. Además, se formulan recomendaciones para el desarrollo y promoción de la obra, así como sugerencias para futuras investigaciones y acciones para preservar la tradición y promover la participación de la comuna en el proceso creativo.

## **OBJETIVOS**

### **Objetivo general:**

Mostrar los orígenes del bordado de la Comuna Zuleta a través de una representación plástica considerando los primeros diseños y cromáticas que fueron introducidos en la Hacienda Zuleta.

### **Objetivos específicos:**

- Recopilar información sobre la historia del bordado a mano en la Comuna Zuleta.
- Describir los primeros procesos del bordado con respecto a colores, materiales, dibujos o diseños y puntadas utilizados en los bordados de la Comuna Zuleta para identificar aspectos relevantes compositivos y estéticos.
- Realizar y presentar una obra pictórica inspirada de los primeros bordados a mano de la Comuna Zuleta.

# CAPÍTULO I

## MARCO TEÓRICO

### 1.1. Pueblos indígenas originarios.

La cosmovisión, una representación de entender y observar el mundo que está adaptada a la cultura indígena. Se basa en una visión holística y equilibrada y espiritual. De igual manera, la cosmovisión indígena se caracteriza por su profundo respeto por la tierra, los elementos naturales, los antepasados y la comunidad (Montemayor, 2016).

La memoria de nuestros ancestros está profundamente arraigada en la tierra, nos conecta a todos y se convierte en nuestro origen común. La tierra es parte de nosotros: representa nuestra cultura, espíritu e identidad. Todos estamos juntos en esto y nuestros recuerdos están ligados al lugar donde vivimos. Podemos aprender sobre la cultura y la espiritualidad aborígenes a través de nuestra relación compartida con la tierra y las prácticas de la tierra que practican muchas comunidades a través de sus tradiciones. A medida que las comunidades aborígenes comerciaban con textiles, los textiles se convirtieron en símbolos de cultura, espiritualidad y valor de la tierra. Una práctica adoptada o adaptada por personas que intercambian objetos. Las historias son la clave del conocimiento indígena, lo que permite transmitir las creencias culturales, los valores y las historias. Para la colectividad nativa, el diseño es una extensión de la narrativa cultural y espiritual, que refleja los elementos de la tierra y las estrellas y el carácter sagrado de los puntos cardinales (Intersections: Indigenous Textiles of the Americas, 2023).

Los textiles al igual que los bordados pueden transmitir identidad cultural, el bordado indígena suele estar inspirado de simbolismo y significado cultural profundo. Además, cada diseño y elemento utilizado en el bordado puede representar aspectos como la conexión con la naturaleza, los espíritus ancestrales, las creencias y los rituales sagrados, además los colores, las formas y los motivos seleccionados pueden reflejar conceptos de equilibrio, armonía, protección, fertilidad, entre otros (Montemayor, 2016).

### 1.2. Identidad cultural

Comprende diversas manifestaciones socioculturales, como creencias, tradiciones, símbolos, valores y costumbres. En el caso de Ecuador, se destaca su identidad cultural diversa, pluricultural y multiétnica, con una población mestiza predominante, junto con diferentes nacionalidades y pueblos indígenas, algunos con sus propias lenguas, especialmente presentes en la región amazónica y en la sierra (Campos, 2018).

La cultura es dinámica y está sujeta a cambios debido a factores internos y externos, incluida la interacción entre diferentes culturas. En América Latina, se evidencia un mestizaje racial y cultural que ha influido en la cultura popular. Por tal razón, es importante preservar la identidad cultural como una respuesta a la globalización, que tiende a homogeneizar los

rasgos culturales en todo el mundo. Dentro del patrimonio cultural, la artesanía desempeña un papel significativo, ya que combina la utilidad y la belleza. Por tanto, es ineludible proteger y enriquecer el patrimonio cultural perfeccionando aquellos elementos que no contribuyan a su valor y que promuevan un pensamiento colectivo (Tibán, 2020).

### **1.3. Comuna Zuleta**

Está situada en la provincia de Imbabura, perteneciente a la parroquia de Angochagua. Las posesiones que ahora conforman Zuleta estuvieron cedidos a los Misioneros Jesuitas después de la conquista hispánica. Sin embargo, en 1767, fueron expulsados por el soberano Carlos III y las propiedades estuvieron retenidos y transferidos al predicador Gabriel Zuleta, a él se debe el nombre de la Comuna Zuleta (Torres, 2019).

El terreno fue comprado en 1898 por la familia Plaza – Lasso. Posteriormente, se introdujeron algunos pobladores mestizos e indígenas como trabajadores en la hacienda. En esta incluye el Bosque y la Flora Protectora de Zuleta, es así como la Comuna Zuleta, y la hacienda se establecieron como áreas protegidas por decisión ministerial en 1995. Zuleta cuenta con más de 1.035 comuneros, distribuidos en 320 cabecillas. La actividad económica que realizan sus habitantes es: la ganadería, la producción de lácteos, rutas turísticas, bordados a mano, y gastronomía. La comuna es reconocida principalmente por las artesanías que cada día atraen a cientos de turistas por la historia y cultura indígena (Enríquez & Flores, 2018).

*Figura 1. Comuna Zuleta*



Fuente: Archivo personal (2023).

#### **1.3.1. Cultura de la Comuna Zuleta**

El país alberga una notable diversidad cultural y el pueblo Zuleta representa uno de los períodos más importantes del Ecuador, siendo el asentamiento para varias tribus como: los Quitus y los Incas. También, es un puesto de resplandor cultural. (Zurita, 2019).

En la actualidad el patrimonio de Zuleta se fundamenta en la horticultura y artesanía, incluyendo la elaboración de objetos en cerámica, cuero y madera, así como la confección de prendas bordadas a mano (Bolagay, 2014). Hoy en día, existe “La Ruta de los Bordados” en donde se permite apreciar el trabajo habilidoso que realizan, comenzando en la Comuna Esperanza y extendiéndose exclusivamente en el sector zuleteño. Ahora podemos ver bordados plasmados en los manteles, servilletas, panera, toallas a mano y otras prendas.

### 1.3.2. Costumbres y Tradiciones

Zuleta, ubicada en el cantón de Ibarra en Ecuador, es una comuna rica en costumbres y tradiciones que reflejan su identidad cultural. Estas costumbres y tradiciones crean parte integral de la vida diaria de sus habitantes. Algunas de las principales costumbres y tradiciones de Zuleta son las siguientes (Farinango, 2022):

- **Bordado a mano:** Muchas mujeres de la comuna son conocidas por su habilidad para crear hermosos bordados en ropas de vestir, servilletas, paneras y manteles. Por lo tanto, el bordado es una expresión artística y cultural única.

*Figura 2. Bordado a mano realizado por Lila Lechón.*



Fuente: Archivo personal (2023).

- **Celebraciones religiosas:** La comuna de Zuleta es religiosa y durante el año se celebra cinco fiestas religiosas, las festividades son: fiesta de la Virgen de la Dolorosa, fiesta de la Santa Marianita de Jesús, Fiesta Señor de la Cruz, fiesta de San Juan y por último en diciembre la fiesta del Niñito. Estas festividades incluyen procesiones, misas y actividades comunitarias.

*Figura 3. Esculturas de la Iglesia de Zuleta.*



Fuente: Archivo personal (2023)

- **Danza y música:** son elementos fundamentales en las conmemoraciones de Zuleta, como el San Juanito y el San Pedro, los cuales son parte integral de las celebraciones y eventos comunitarios. Los instrumentos tradicionales utilizados para acompañar las danzas son: la guitarra, el rondador y la flauta.

*Figura 4. Fiestas de San Juan en Zuleta*



Fuente: Archivo personal (2023)

- **Gastronomía:** La gastronomía de Zuleta es otro aspecto importante de su cultura. Los platos típicos incluyen la fritada, el borrego asado, el cuy asado, el champús y el Uchujacu. Estos sabores tradicionales reflejan la riqueza culinaria de la región y son parte de las celebraciones y reuniones familiares.

*Figura 5. Cuy asado*



Nota: Archivo personal (2023)

- **Artesanía:** Además del bordado, la comuna de Zuleta se destaca por su artesanía en diferentes materiales. Los artesanos locales trabajan la madera, el cuero, la cerámica para crear una variedad de productos, como muebles, correas o bolsos de cuero, utensilios de cocina, joyería y esculturas. Estas piezas artesanales reflejan la habilidad y creatividad de los artesanos locales.

*Figura 6. Artesanías en el Museo los Alisos, Zuleta.*



Fuente: Archivo personal (2023).

#### **1.4. Historia de los Bordados**

Según la definición proporcionada por el Diccionario Larousse del vestido y la moda, el bordado se refiere a la técnica artística o labor de ornamentar telas mediante la creación de dibujos utilizando hilos y agujas. Estos diseños se aplican sobre la tela que puede ser de seda, lino, lana, cuero e incluso metal, con el propósito de crear una decoración. Además, el término “bordado” se origina en la palabra francesa medieval “borde”, la cual originalmente se utilizaba para describir los adornos tejidos en los bordes de las vestimentas litúrgicas medievales. El origen del bordado se remonta a las civilizaciones antiguas, ya que

comenzaron a embellecer sus prendas de vestir con esta técnica. Diversos pueblos alrededor del mundo practicaron el bordado, como los hindúes, persas, babilonios, asirios, chinos en Asia; fenicios y árabes en África; íberos, griegos y romanos en Europa (Bandrés, 1998). La comuna de Zuleta es ampliamente reconocida por su habilidad en la creación de artesanías y prendas de vestir mediante la técnica del bordado a mano (Quilumba, 2021)

#### **1.4.1. Bordado de Zuleta**

Según estudios realizados sobre los Caranquis no se menciona el bordado, solo se describe que la vestimenta era una camiseta en forma de costal con unas mangas grandes y era compuesta con pedazos de tela sin costura sujetadas con fajas al cuerpo. De esta manera, se supone que el bordado llegó a principios del siglo XX (Gallier, 2001). Por lo tanto, la tradición del bordado es relativamente reciente (Jaramillo, 1946). Solo existía una camisa llamada “picada”, tenía una tira de color rojo, con recortes de flores sujetadas a la tela como apliques y por los años cincuenta ya se podía apreciar una camisa bordada con diseños de flores y hojas de gran tamaño, al inicio los bordados eran diseños muy grandes y con muchas hojas gruesas, estas camisas solo usaban las empleadas de la Hacienda Zuleta. Los hilos eran de lana y teñidos con tintes naturales. Ahora la técnica de la puntada ha evolucionado a ser más delicada y los diseños más simples (Gallier, 2001).

#### **1.4.2. Taller de bordados Zuleta**

De acuerdo a la investigación realizada por Gallier (2001) el bordado fue instalado en la Hacienda en el tiempo del expresidente Leónidas Plaza y Galo Plaza Lasso. El taller de bordado fue un proyecto creado con el fin de proveer una fuente de ingresos para las mujeres de la comuna. El propósito primordial de Galo Plaza era contribuir con las mujeres, el cual inició como un plan en donde se han establecido algunas metas: Ofrecer una ocupación a las mujeres ordeñadoras de la hacienda, proveer una entrada monetaria, y enseñar a los visitantes el lujoso bordado como algo propio de la hacienda que el fundó.

En el mismo texto, Gallier (2001) explica que la idea de realizar la mantelería empezó con la Sra. Avelina Lasso, esposa de Leónidas Plaza, la cual desde los años treinta ya había comentado sobre la creación de la mantelería que había observado en Europa y que al crear el taller de bordado se incorporarían en Zuleta (es muy difícil saber el año exacto que surgió la costumbre del bordado). Don Galo trajo a la Hacienda a unas misioneras llamadas “Santa Catalina de Siena” y “María Inmaculada”, conocidas como las monjas “Laurita”. Estas misioneras ayudaron a establecer un dispensario frente a una grave epidemia de tos ferina que afectó a la comuna de Zuleta y sus alrededores. La epidemia terminó rápidamente y continuaron ayudando a la escuela Zuleta con primeros auxilios y otros proyectos sociales, entre los cuales comenzó el plan de los bordados. Las monjitas tenían conocimientos en el bordado y dibujo, por lo cual Galo Plaza encargó a las monjitas copiar los dibujos de las camisas que vestían las indígenas y así crear nuevos diseños para bordar. Él aportó los hilos y las telas a las monjitas para que dieran las clases de bordado a las mujeres en el taller de la hacienda. Había cerca de 25 mujeres ordeñadoras que se reunían en el taller de 12h00 a 15h30 antes de ir al ordeño de la tarde. A las mujeres se les pagaba por obra, lo que se ha

mantenido hasta la actualidad. Aunque las monjitas no habían diseñado los dibujos de las camisas que las indígenas vestían, si aportaron a la creación de los diseños de la mantelería. Además, se confeccionaron manteles para la gran artista Olga Fisch, quien realizó un buen pedido para enviar al extranjero o para vender en su almacén en la ciudad de Quito. También hizo instrucciones sobre las medidas, dibujos y colores de los manteles e incluso envió dibujos para sus pedidos. Olga Fish fue una mujer judía húngara que llegó a Ecuador en la década de 1930, cuando pisó suelo ecuatoriano se enamoró de las tradiciones, el folclor y las artesanías que, a sus ojos, era un arte único (González, 1985).

En el mismo texto, Gallier (2001) explica que las monjas dejaron la hacienda Zuleta a finales de los años cincuenta; en ese momento el taller de bordado quedó abandonado. Mas tarde en 1958 la señora Odila, de San Antonio de Ibarra, quedo a cargo del taller y con la ayuda de una persona continuaron dibujando en manteles, paneras, toallas de mano, individuales y blusas, dando trabajo a las mujeres de la zona y enviando las prendas al exterior. Además, la señora Odila dibujaba a mano alzada y usaba recortes de cartón como moldes de formas básicas, como siguen haciendo hasta la actualidad. En 1979, Odila compró el taller por un monto bajo, aunque el taller continuó formando parte de la Hacienda Zuleta, no tuvo que pagar alquiler, luz o agua. Conjuntamente, se liquidó a varias empleadas de la Hacienda, pero su liquidación fue muy baja y no tenían ningún beneficio social. Después de mucho tiempo, Odila abandonó el sitio por motivos de salud. Por esta razón, el taller quedó de nuevo en manos de los dueños de la Hacienda Zuleta (Gallier, 2001).

En el mismo texto, Gallier (2001) explica que la Fundación Galo Plaza Lasso se estableció en la década de 1990 y el Taller de Bordado Zuleta fue asesorada por la misma, pero siguió siendo parte integral de la Hacienda hasta el año 2000. El proyecto continuó y más mujeres recibieron capacitación y una fuente segura de ingresos, también se brindó educación y salud a más de 300 mujeres bordadoras. La Fundación Galo Plaza Lasso estuvo a cargo de elegir los diseños y colores que se iban a utilizar en productos, tales como: manteles, paneras, individuales y toallas. Todos estos productos fueron exportados a varios países extranjeros y se mantuvo la camisa bordada a mano como vestimenta tradicional de Zuleta. La Fundación Galo Plaza Lasso aspiró mantener viva la tradición de las camisas bordadas a mano a través de una nueva colección de productos. Aunque no se puede decir que es una “tradicción” ya que todos los datos encontrados apuntan que el bordado no proviene de las tradiciones nativas, sino de una práctica prohijada y labrada por las mujeres (Gallier, 2001).

### **1.4.3. Técnica y tipo de bordado**

La comuna de Zuleta es ampliamente reconocida por su destreza en la creación de artesanías y prendas de vestir utilizando la técnica del bordado a mano, una tradición que ha perdurado a lo largo de generaciones hasta nuestros días. Esta técnica, que han perfeccionado a lo largo del tiempo, implica seguir una serie de pasos establecidos por las artesanas de la comuna (Quilumba, 2021):

- Elegir la tela, esta puede ser la tela Panamá por ser de algodón.
- Cortar la tela siguiendo un patrón determinado.

- Seleccionar los diseños y dibujar
- Escoger los hilos
- Bordado
- Tejer a crochet los contornos.

Los contornos de la pieza se ensamblan utilizando máquinas de coser o de forma manual para realizar un hermoso tejido a crochet, los cuales son de fibras naturales o sintéticas (Moyón, 2016). Para estos manteles se utilizan las fibras de algodón ya que tienen un tejido más suave y ligero (Corral, 2019).

#### 1.4.4. Materiales de bordado

Los materiales utilizados en el bordado van según la variedad de puntada que se aspira lograr en el trabajo. Mesa (2014) estudio de Zuleta describe:

- **Tela:** Se refiere al lienzo o base sobre el cual se realizará el bordado. Entre las telas más comunes se encuentran aquellas elaboradas con 100% de algodón. Asimismo, se manipulan telas como la Panamá para labrar individuales, servilletas, vestidos, camisas de hombre, blusas, entre otros.
- **Hilo:** Los hilos más utilizados son el hilo Golondrina (gaviota), el molino y el hijo DMC, estos hilos proporcionan un acabado de calidad al bordado.
- **Aguja:** Existe una gran cantidad de agujas disponibles, pero las agujas para bordar son afiladas y tienen un ojal ovalado lo cual facilita al bordador enhebrar el hilo.
- **Dedal:** Es una herramienta indispensable a la hora de bordar.
- **Bolígrafo:** Se manipula en color negro para dibujar las figuras sobre la tela. Este tipo de bolígrafo no mancha y proporciona un delineado fino y preciso.

Figura 7. Materiales de bordado



Fuente: Elaboración propia (2023).

### 1.4.5. Tipos de puntadas

Se seleccionan de acuerdo al acabado que se desea lograr en el bordado, según investigación realizada por Méndez (2019) existen seis puntadas básicas que se clasifican en:

#### Puntadas planas

- **Cordón simple:** Se realiza introduciendo la aguja en la tela, tomando cuatro a cinco hilos de la tela y luego horizontalmente hasta finalizar. Se utiliza esta puntada para bordar las líneas rectas.
- **Cordón doble:** Esta puntada se caracteriza por ser más gruesa que el Cordón simple, se utiliza el mismo procedimiento, pero su puntada es más pequeña.

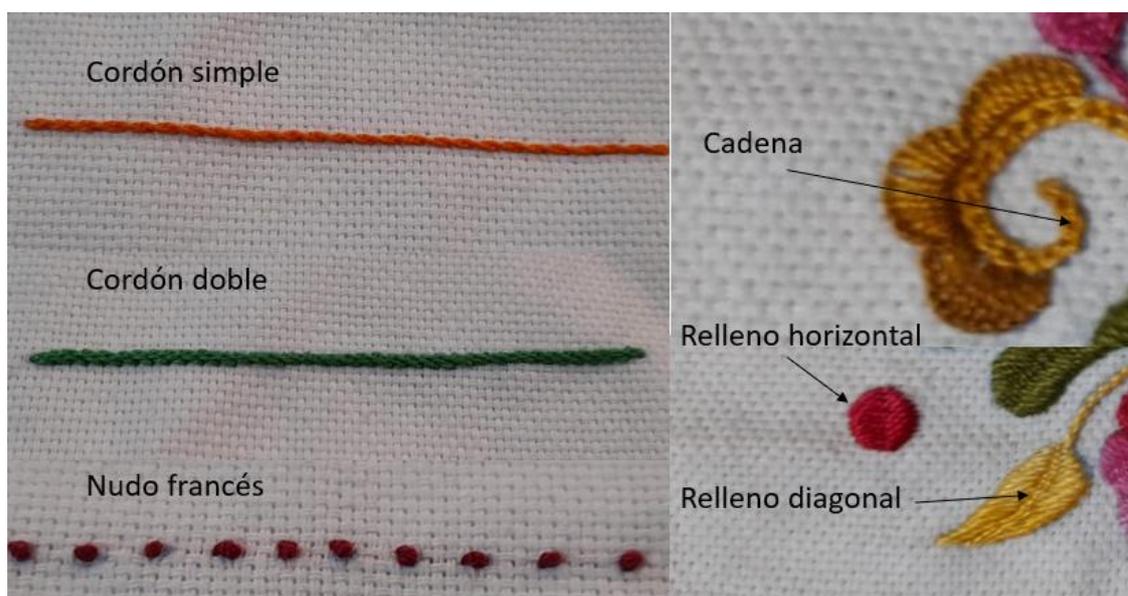
#### Puntadas de bucle o entrelazadas

- **Cadena:** Es muy utilizado en el bordado Zuleteño, para bordar las líneas curvas.
- **Nudo francés:** Su puntada es un nudo, que se realiza dando una vuelta con el hilo sobre la aguja, y después se halla la aguja formando así un nudo en la tela. Para hacer los nudos dobles es el mismo procedimiento, pero se da tres vueltas de hilo a la aguja.

#### Puntada rellena Zuleta

- **Horizontal y Diagonal:** Estas puntadas son utilizadas para rellenar hojas, flores, pétalos y bolas. Su puntada es una secuencia uniforme que a veces se confunde con el bordado a máquina.

Figura 8. Tipos de puntadas

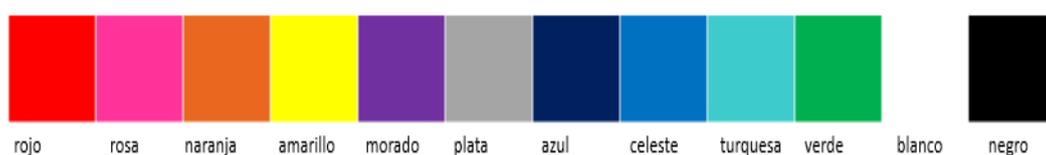


Fuente: Elaboración propia (2023).

### 1.4.6. Colores.

De acuerdo a la investigación realizada por Corral (2019) los colores más utilizados en los bordados de la comuna Zuleta son: el rojo, amarillo, verde, rosa, azul, morado, celeste, turquesa, blanco, negro, plata, naranja ya que con ellos se puede lograr varias combinaciones o matices para plasmar la naturaleza, en sus bordados, ya que los bordados son inspirados de los colores de la naturaleza y sus flores.

Figura 9. Colores



Fuente: Elaboración propia (2023).

### 1.4.7. Representaciones del bordado.

De acuerdo con la investigación elaborada por Quilumba (2021) hoy en día podemos apreciar la existencia de varias iconografías en el bordado como: La iconografía antropomorfa, zoomorfa, floral, geométrica y personalizada.

- **Iconografía zoomorfa:** Significa animal “zoom” y forma “morphe”, podemos apreciar gran importancia del animal en la cultura andina. Creando así una conexión con la espiritualidad andina.
- **Iconografía antropomorfa:** Simboliza al ser humano “anthropos” puede representar divinidades, relacionadas con actividades ancestrales como la danza y el ritual.
- **Iconografía floral:** Son diseños con representaciones vegetales de plantas y flores.
- **Iconografía geométrica:** Diseños elaborados mediante: líneas, rombos, espirales, cuadrados, sus diseños son representaciones del paisaje andino, aunque al momento de interpretarlos pueden resultar complejo.
- **Iconografía personalizada:** Simboliza expresiones modernas, originales en donde las bordadoras tienen la libertad de crear diferentes prendas personalizadas para satisfacer los gustos del cliente.

## 1.5 El bordado como identidad de la Comuna Zuleta.

El bordado es una parte integral de la identidad de la Comuna Zuleta. Esta comuna se ha destacado a lo largo de generaciones por su habilidad en el arte del bordado a mano, ya que es una tradición cultural adaptada en Zuleta. Esta enseñanza se ha transmitido de generación en generación, siendo una práctica que ha pasado de madres a hijas, preservando así el conocimiento y las técnicas tradicionales (Quilumba, 2021).

Cada pieza bordada lleva consigo sabiduría y prácticas hereditarias, además tiene valor estético y cultural, el bordado también desempeña un papel económico significativo en Zuleta. Muchas familias dependen del bordado como una fuente de ingresos, ya sea vendiendo directamente sus productos en la comuna o participando en ferias y mercados locales. Las tradiciones de un pueblo juegan un papel significativo en la autodefinición de sus habitantes y son importantes en la conformación de su identidad, ya sean indígenas, niñas, mujeres o abuelas. Por lo tanto, el aprender a bordar es considerado como una tradición en las mujeres indígenas de Zuleta (Leiva, 2016).

El bordado se ha fusionado a la mujer desde la infancia, debido a que, es una tradición adaptada y transmitida de las mujeres mayores hacia sus hijas y nietas. Para Muratorio (2000) el énfasis no recae en el origen histórico de los distintos elementos culturales de las mujeres, sino en cómo se utilizan para construir su identidad. Se busca remodelar y reinterpretar el significado social de estos elementos, de manera que puedan hacer frente a las situaciones contemporáneas que se les presenten en el futuro, para la mujer indígena, el bordado está conectado con generaciones de mujeres pasadas que aprendieron a bordar en la Hacienda Zuleta.

#### **1.6 El papel de los bordados y el impulso turístico.**

Según Chano (2022) la producción y venta de bordados generan empleo y sustento económico para las mujeres de la comuna, lo que contribuye al progreso financiero local y mejora la disposición de existencia de sus habitantes. Además, estos bordados son una expresión artística adaptada en la identidad cultural de Zuleta. Esto fortalece la identidad cultural y promueve un sentido de pertenencia y orgullo en el sector.

Los bordados también desempeñan un papel importante en el turismo cultural de Zuleta, los turistas pueden interactuar con las artesanas, aprender sobre las técnicas y significados detrás de los bordados, y enriquecer su experiencia cultural. Esto ayuda a dinamizar la economía local, ya que los visitantes generan ingresos a través de la compra de bordados, la contratación de servicios turísticos y la adquisición de productos locales (Chano, 2022). La promoción de los bordados de Zuleta a nivel nacional e internacional también contribuye al desarrollo local. El reconocimiento y la valoración de estos bordados fortalecen la identidad cultural de la comunidad y estimulan el comercio local. Además, el turismo relacionado con los bordados impulsa la economía local al beneficiar a otros actores económicos de la comuna Zuleta.

## CAPÍTULO II

### METODOLOGÍA

#### 1.1. Investigación cualitativa

Se centra en percibir los fenómenos, estudiándolos desde la perspectiva de los colaboradores en el entorno natural y en relación con ellos, acerca de el objetivo es estudiar cómo las personas ven y experimentan los fenómenos que les rodean, más profundamente en sus perspectivas e interpretaciones (Hernández, Fernández & Baptista, 2014). La investigación se realizó utilizando la investigación cualitativa, que facilitó esta labor, con un espacio primordial para indagar sobre argumentos apropiados del tema, particularmente sobre los primeros procesos bordados con respecto a colores, puntadas y dibujos utilizados aproximadamente en los años cuarenta de la Comuna Zuleta.

#### 2.2. Métodos

A partir de estos enfoques, se recopiló información explícita sobre los primeros procesos del bordado realizado aproximadamente en los años cuarenta en la comuna Zuleta.

- **El enfoque etnográfico:** Ayuda a explorar grupos o comunidades que comunican y transmiten una cultura, primero hay que elegir un lugar, identificar los participantes y así recoger y analizar los datos, además, los eventos diarios. Lo cual facilita para poder entender y realizar adecuados comentarios y significados de nosotros mismos (Hernández Sampieri, Fernández & Baptista, 2014).
- **El enfoque narrativo:** El estudio se conceptualiza en el tiempo y el lugar donde las experiencias sucedieron y asimismo facilita a la reconstruir de historias individuales, hechos, secuencia de eventos, resultados y por último armar una historia general. Gracias a este enfoque podemos conocer los sucesos de las participantes que percibieron dichas vivencias (Hernández Sampieri, Fernández & Baptista, 2014).

#### 2.3. Técnicas

- **Entrevista semi estructurada:** Se utiliza cuando el investigador tiene cierto conocimiento de un área de interés (Hernández Sampieri, Fernández & Baptista, 2014). Se realizó una entrevista semi estructurada de cuatro preguntas abiertas a tres mujeres ex trabajadoras de la Hacienda Zuleta con la finalidad de obtener respuestas sobre cuáles fueron los primeros dibujos del bordado utilizados en Zuleta, colores y puntadas durante los años cuarenta.
- **La observación:** Sirve para fortalecer la investigación bibliográfica recopilada.
- **Documentación fotográfica:** Nos ayuda a justificar la información sobre los primeros procesos de bordados en materiales, colores, diseños y puntadas utilizadas en la Hacienda Zuleta encontradas durante la entrevista.

## **2.4. Instrumentos:**

Guía de entrevista, cuaderno de campo y fichas de registro fotográfico

## **2.5. Participantes**

Para recopilar la información la entrevista se realizó a tres mujeres ex trabajadoras de la Hacienda Zuleta, una de las mujeres es Zoila, lleva 70 años bordando a mano, primero bordó la mantelería de la Hacienda Zuleta y después se dedicó a bordar sus propias camisas para vestir, lo cual hasta la actualidad lo sigue haciendo, actividad que ha sido transmitida a sus hijas y nietas, la segunda entrevistada es Lidia empezó bordando la mantelería de la Hacienda Zuleta desde los 11 años y por último es Elena ex trabajadora de la Hacienda Zuleta, estuvo a cargo del taller de bordados, ahí dibujo y bordó los manteles, en la actualidad ya no borda debido al deterioro de su vista, la entrevista constó de cuatro preguntas (ver anexo 1).

Consideraciones éticas: El presente trabajo se realizó en base a los conocimientos de tres personas que trabajaron durante varios años en la Hacienda Zuleta. Las personas entrevistadas son tres mujeres quienes representan la cultura y tradición de las mujeres indígenas ya que son portadoras de una amplia fuente de información para las futuras generaciones. Al momento de realizar la entrevista, se informó a cada una de las mujeres que se lo se está realizando y que permitan recrear el arte del bordado que se practica antes de la evolución e innovación de los diseños. Las mujeres expresaron su consentimiento de forma verbal y manifestaron que están de acuerdo en compartir valiosa información para recrear recuerdos preciosos de su vida. De esta manera, con la autorización obtenida se informó a las mujeres que se les entregará un folleto con las obras realizadas (ver anexo 2).

## **2.6. Procedimiento de análisis de datos**

Por medio de las herramientas e instrumentos como la guía de entrevistas y la guía de imágenes, se realizó un análisis describiendo los siguientes aspectos: Materiales (tela), puntadas, colores y en especial los diseños o dibujos, utilizados aproximadamente en los años cuarenta, para conocer la importancia que han tenido los primeros diseños para fortalecer y apoyar la tradición y los emprendimientos de los bordados en la actualidad. De las entrevistas se identificaron códigos emergentes los cuales surgen de las interrogaciones y preocupaciones del investigador tras explorar y manifestar los sucesos de los colaboradores (Hernández Sampieri, Fernández & Baptista, 2014).

## CAPÍTULO III

### ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS.

#### 3.1. Entrevista:

La siguiente conversación se realizó con tres mujeres ex trabajadoras de la Hacienda Zuleta con el fin de explorar, conocer e involucrarnos a través de sus vivencias, emociones y pensamientos por quienes experimentaron el uso del bordado a mano. Surgiendo la siguiente investigación a partir del desconocimiento del origen de los primeros dibujos de los bordados.

##### ➤ **Aprendizaje del bordado.**

“Mi mamá Clara tuvo la oportunidad de aprender a bordar en la hacienda Zuleta, ahí había un taller de bordado creado durante la presidencia de Leónidas Plaza y Galo Plaza Lasso, quien trajo a cuatro monjitas de Estados Unidos, ellas enseñaron a bordar a las mujeres zuleteñas y también les enseñó la doctrina cristiana. Para bordar no importaba si era mujer u hombre a partir de los cinco años era obligatorio aprender a bordar, yo aprendí a bordar a los cinco años, en 1952, mis hermanos también aprendieron a bordar. A mi mamá le enseñaron a bordar las monjitas y ella me enseñó a mí, me dio una tela y me explico cómo se debe bordar y aprendí, la primera puntada que aprendí fue el cordón y luego el relleno con esta puntada ya se podía bordar flores, hojas o cualquier dibujo. Antes de aprender a bordar las mujeres se dedicaban al hogar y a hilar la lana de borrego o el algodón para confeccionar los anacos, nosotras ya conocíamos la aguja porque mi mamá utilizaba para coser la camisa picada, no conocíamos las puntadas de bordado, solo se utilizaba el hilván para confeccionar la camisa picada porque no teníamos la máquina de coser, yo no utilice la camisa picada eso utilizó mi mamá, yo nací en 1947 y ya existían las camisas bordadas a mano” (Zoila en entrevista en mayo 2023).

Esta narración muestra que el bordado fue una actividad incorporada en Zuleta durante los años presidenciales de Leónidas Plaza y Galo Plaza, para enseñar este oficio se trajo cuatro monjas de Estados Unidos, para que dieran clases de bordado a las mujeres del sector ya que las mujeres solo se dedicaban al hogar y al hilado de lana. La enseñanza del bordado era obligatoria no solo para las mujeres sino también para los hombres, de esta manera muchas personas aprendieron a bordar desde temprana edad las puntadas más importantes son: el cordón y el relleno.

##### ➤ **Proceso del bordado**

“Las mujeres solo trabajábamos la mano de obra, cuando yo tenía 15 años fui a trabajar a la Hacienda Zuleta como servicia haciendo los quehaceres domésticos ya que era obligatorio para todas las mujeres aprender a bordar, cocinar y la doctrina cristiana (a todas las mujeres se les enviaba a la Hacienda Zuleta como servicia).

Como ya sabía bordar, la Sra. Rosario me enseñó a cocinar una variedad de comidas, y en los tiempos libres también trabajaba bordando y amarrando los flecos de la mantelería, ahí vi cómo dibujaban los manteles” (Zoila en entrevista en mayo 2023).

“Los manteles eran bordados en tela tejida a mano, blanda y rala en color blanco o crudo (color tierra) (figura 10), solo esos dos colores se utilizaban para los manteles, paneras, toallas a mano, individuales, blusas y vestidos, en la Hacienda Zuleta había dos telares, Don Galo trajo de Otavalo; los hombres se dedicaban a tejer la tela y las mujeres bordábamos y amarrábamos los flecos de los manteles (figura 11). Después las monjitas dibujaban en los manteles. Por último, la elección de los hilos y matices se encargaba el taller de bordados, dependiendo el bordado nos pagaba 15 a 20 sucres” (Zoila en entrevista en mayo 2023).

*Figura 10. Tela tejida a mano en la Hacienda Zuleta*



Fuente: Museo los Alisos, Zuleta (2023).

*Figura 11. Amarrado con flecos*



Fuente: Elaborado por Lila Lechón (2023).

De las memorias de las participantes se encuentra que el proceso del bordado realizado en el taller de la hacienda Zuleta consiste en los siguientes pasos:

- Elaboración de la tela tejida a mano en la misma Hacienda
- Amarrado del fleco
- Realización del dibujo
- Elección de hilos y matizado
- Bordado

➤ **Diseños**

“Los primeros diseños bordados en la mantelería de la Hacienda Zuleta no tenían un significado, solo bordábamos por trabajo, con fines económicos, la creación del taller de bordados en la Hacienda Zuleta era una forma de dar oficio y un sustento económico a las mujeres, para ser independientes” (Zoila en entrevista en mayo 2023).

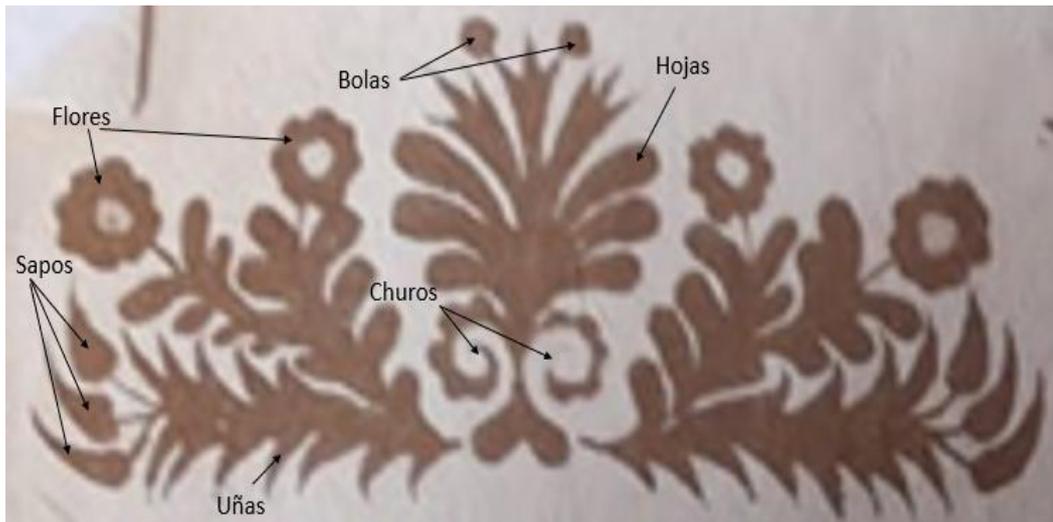
“Los dibujos de antes tenían: flores, hojas, sapos, churos, uñas y bolas, yo empecé a bordar los manteles cuando tenía 11 años yo aprendí a bordar viendo a mi mamá, en el año 1985 y sus muestras (diseños florales) eran de gran tamaño y un poco complejo al momento de bordar, también es importante saber dibujar para conseguir un excelente bordado, en el taller de bordado de la Hacienda dibujaban bien bonito, aunque para bordar si era demoroso” (Lidia en entrevista en junio 2023).

*Figura 12. Bordadoras de la Hacienda Zuleta 1965*



Fuente: Museo los Alisos, Zuleta (2023).

Figura 13. Partes del diseño



Fuente: Elena Yáñez (2022). Determinación de las partes del diseño, elaborado por Lila Lechón (2023).

“Yo trabajé en la Hacienda Zuleta por algunos años, ahí dibujaba y estaba a cargo del taller de bordados con otras compañeras, los primeros diseños eran florales, cuando entre a trabajar en la Hacienda ya había estos diseños por eso desconozco el año que fueron creados los primeros dibujos, aunque conservo un catálogo de los primeros diseños florales, en el taller de bordado tenían un catálogo como guía para hacer los dibujos de la mantelería, a partir de estos diseños hacíamos una composición y dibujábamos a mano alzada o a veces utilizábamos moldes, luego se entregaba a las mujeres para que borden. Estos diseños eran utilizados para bordar la mantelería de la Hacienda Zuleta. Además, realizó algunos bordados y dibujos de autoría propia (ver anexo 3). Colección de fotografías utilizados para la elaboración de la mantelería con información versa lo siguiente” (Elena en entrevista en marzo 2022):

**“LA COOPERATIVA DE TEJIDO Y BORDADO”**, está ubicada en la sierra andina del norte del Ecuador. El arte del bordado, desde antes de la época de los incas, ha sido el rasgo distintivo de la vestimenta indígena Zuleta. La cooperativa se formó para ayudar a los habitantes de Zuleta haciéndoles posible convertir sus habilidades en un medio para complementar su ingreso agrario básico, con la ayuda y orientación del Sr. Galo Plaza y su esposa Rosario, ahora podemos presentar un trabajo excepcional al coleccionista internacional de arte fino e inusual, los productos aquí presentados están totalmente hechos a mano. El tejido de la tela también se realiza a mano, no se han introducido máquinas industriales por preservar el significado “Patrimonio”. Para su caso se adjuntan hojas de selección que contienen los productos y varios diseños, además me gustaría agradecer a EL CUERPO DE PAZ que ha contribuido a la producción de este catálogo.

Figura 14. Logotipo de “Cooperativa de bordado y tejidos Zuleta”



Fuente: Entrevista a Elena Yáñez (2022)

Tabla 1. Medidas para la mantelería.

**Mantel:** Estos manteles han sido creados por el Sr y la Sra. Plaza, diseños florales creados para producir un mantel de excelencia y belleza. Cada uno está adornado con hilo retorcido. Para lo cual, se seleccionaba cualquier combinación de tres o menos colores. También existen las medidas utilizadas para la elaboración de los manteles.

MANTEL	MEDIDAS		
	<b>MANTEL</b>	<b>MEDIDAS</b>	<b>PERSONAS</b>
		<b>(m)</b>	
	A4	1	4
	A6	1 ½	6
	A8	2	8
	A10	2 ½	10
	A12	3	12
	<b>MANTEL</b>	<b>MEDIDAS</b>	<b>PERSONAS</b>
		<b>(m)</b>	
	B4	1	4
	B6A	1 ½	6
	B6B	2	6
	B8	2 ½	8
	B10	2 ½	10
	B12	3	12

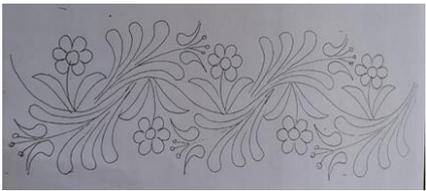
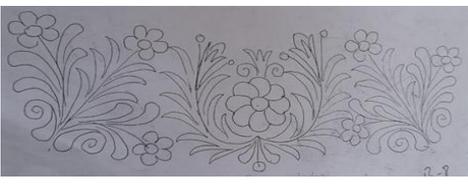
Fuente: Elena Yáñez (2022). Descripción de los manteles, elaborado por Lila Lechón (2023)

Tabla 2. Diseños para manteles

<b>MANTEL PARA 4 PERSONAS</b>				
Indicaciones para bordar	4 muestras + regados entra 8 ovillos de hilo con servilleta. 1 ovillo de hilo por 5 servilletas. 0.2 ovillos de hilo por servilleta			
Nombre	E5	E3	E2	F1
Diseños				
<b>MANTEL PARA 6 PERSONAS</b>				
Indicaciones para bordar	18 ovillos de hilo incluido servilletas 6 muestras, 4 medianas + regados.			
Nombre	C6	C5	C8	C7
Diseños				
<b>MANTEL PARA 8 Y 12 PERSONAS</b>				
Indicaciones para bordar	24 ovillos de hilo para 8 personas con servilletas 32 ovillos de hilo para 12 personas con servilletas.			
Nombre	D1	D3	D6	D7
Diseños				

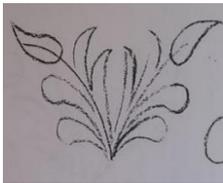
Fuente: Elena Yáñez (2022). Descripción de los diseños, elaborado por Lila Lechón (2023)

Tabla 3. Individuales.

Individual A	Descripción	
	<p>Dos bandas bordadas y con borlas, en blanco o crudo. El bordado puede hacerse de tres colores o menos.</p>	
Individual B	Descripción	
	<p>Los diseños a lo largo de los bordes de la tela recortan la silueta del plato, aportando una elegancia especial a cualquier comida. Los bordes están intrincadamente tejidos a ganchillo. Dos diseños más pequeños en el centro completan este lugar tradicional. El bordado se puede hacer en tres o menos colores.</p>	
Diseños de individuales		
Indicaciones para bordar	3,5 ovillos de hilo por individual	3,5 ovillos de hilo por individual
Nombre	C18	C16
Diseños		
Indicaciones para bordar	3,5 ovillos de hilo por individual	3,5 ovillos de hilo por individual
Nombre	C9	B8
Diseños		
Indicaciones para bordar	3,5 ovillos de hilo por individual	3,5 ovillos de hilo por individual
Nombre	B7	B2
Diseños		

Fuente: Elena Yáñez (2022). Descripción de los individuales, elaborado por Lila Lechón (2023)

Tabla 4. Servilleta, panera y toalla de mano.

Diseños de servilletas para coctel				
Nombre	G4	G7	G8	G10
Diseños				
	<b>Panera</b>		<b>Toalla de mano</b>	
				
	<b>Descripción</b>		<b>Descripción</b>	
	Una interpretación de la clásica panera europea. Se selecciona cualquiera combinación de tres o menos colores y se determina su preferencia de tela tejida a mano, blanca o cruda.		Toalla de mano de tela de algodón tejida a mano con borlas. Se debe especificar si se quiere en blanco o color crudo. Y se puede elegir cualquier combinación de tres colores o menos.	

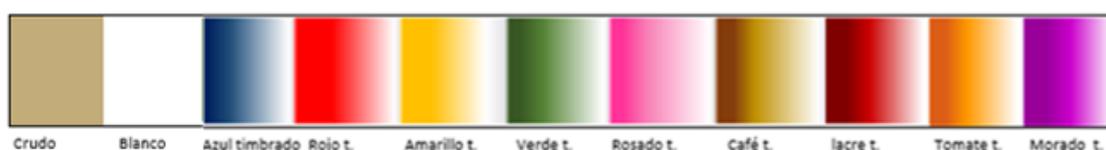
Fuente: Elena Yáñez (2022), elaborado por Lila Lechón (2023)

Esta narración muestra que los primeros diseños realizados en el taller de bordado de la Hacienda Zuleta “Cooperativa de tejido y bordado” se formó para ayudar a los habitantes de Zuleta haciéndoles posible convertir sus habilidades en un medio para complementar su ingreso agrario básico. Los diseños solo eran florales en donde resaltan los siguientes motivos: Flores, hojas, sapos (diseño de hojas en forma de gotas), uñas, churos y bolas, estos diseños no tenían un significado, pero cada diseño tenía un nombre o código que consiste en una letra mayúscula y un número, ejemplo: G8 y para bordar se utilizaba de uno a tres colores, lo cual se desconoce el motivo.

## ➤ Colores

“Para bordar se utilizaba hilos timbrados o matizados (hilo de un mismo color, pero cambia la gama a lo largo del hilo) los colores eran: Color tierra (crudo), blanco, era el hilo más utilizado para bordar la mantelería, azul timbrado, rojo timbrado, amarillo timbrado, verde timbrado, rosado timbrado, café timbrado, lacre timbrado, tomate timbrado, morado timbrado. Además, para bordar se utilizaba un solo color hasta combinaciones de tres colores, el matizado se encargaba el taller de bordado de la Hacienda Zuleta, las mujeres solo trabajábamos la mano de obra” (Zoila en entrevista en mayo 2023).

Figura 15. Cromática



Ejemplos de matizados utilizados para bordar:



Fuente: Elaboración propia (2023).

Esta narración muestra que los colores utilizados en el bordado de la Hacienda Zuleta eran: Color tierra (crudo), blanco, azul timbrado, rojo timbrado, amarillo timbrado, verde timbrado, rosado timbrado, café timbrado, lacre, tomate timbrado, morado timbrado. Estos colores eran escogidos en el taller de bordado, cabe recalcar que para bordar se utilizaba un color hasta tres colores (no se sabe el motivo). El color más utilizado para bordar la mantelería fue el color blanco y el azul timbrado lo cual se mantiene hasta la actualidad.

## ➤ Hilos

“Los hilos que se utilizaban para bordar en la Hacienda Zuleta eran de la marca DMC por su calidad y el brillo del color, además se utilizaba el hilo gaviota, este hilo era en madeja” (Zoila en entrevista en mayo 2023).

Figura 16. Hilo DMC y gaviota



Fuente: Elaboración propia (2023).

Esta narración muestra que los hilos en la marca DMC y gaviota son utilizados por su calidad y brillo que brinda al momento de bordar los cuales hasta la actualidad se mantiene.

#### ➤ **Puntadas**

Según mencionan las mujeres entrevistadas estas puntadas aprendieron en el taller de bordado de la Hacienda Zuleta, las cuales son necesarias aprender para realizar el bordado. A continuación, se describen los tipos de las puntadas:

- **El cordón:** Utilizada para contornos o líneas delgadas del dibujo, sirva para dar detalles más delicados.
- **El relleno:** Esta puntada se utiliza para bordar todos los dibujos de hojas y las flores,
- **La cadena:** Sirve para dar forma a los dibujos en espiral o curva.
- **Las motas:** Permite dar relieve al bordado, en la ajuga se da una vuelta al hilo y luego se halla formando así un nudo.
- **El filete:** Sirve para emplear bordes.
- **La pestaña:** Es similar al filete, pero su puntada es separada.
- **La pata de vaca:** Su puntada es similar a la puntada de cruz grandes, pero es un poco pequeña y es utilizada en las camisas de las mujeres.
- **El comino:** Es utilizada para dar relieve y textura al bordado, su puntada es como hacer una cadena.

Figura 17. Tipos de puntadas



Fuente: Elaboración propia (2023).

Esta narración muestra que los tipos de puntadas permiten bordar diferentes motivos del dibujo ya que cada puntada realiza una función específica para crear un bordado único y hermoso. Estas puntadas se mantienen hasta la actualidad, además algunas puntadas como: la puntada pata de vaca, la puntada filete, la puntada pestañas son utilizadas para bordar las camisas zuleteñas.

Puedo concluir que las primeras técnicas del bordado realizados en la Hacienda Zuleta consistían en los siguientes pasos:

- Elaboración de la tela tejida a mano en la misma Hacienda (color blanco o crudo)
- Amarrado del fleco
- Elección de diseño
- Dibujar (en manteles, servilletas, paneras, individuales o toallas de mano)
- Escoger los hilos y matizados: Color crudo, blanco, azul matizado, verde matizado, rosado matizado y amarillo matizado.
- Bordado

Hasta la actualidad esta actividad del bordado a mano es transmitida de abuelas a nietas y la importancia del bordado en Zuleta se centra en los primeros diseños que fueron florales los cuales han sido una fuente de inspiración para innovar y crear varios diseños en la actualidad.

## CAPÍTULO IV

### PROPUESTA ARTÍSTICA

#### 4.1. Fundamentación de la obra:

“Diseños florales” obra pictórica inspirada en los bordados a mano de la Comuna Zuleta, la cual pretende demostrar el proceso del bordado realizado aproximadamente en el año 1940 de la Comuna Zuleta, dando a conocer los primeros diseños florales, colores y materiales utilizados en los bordados a mano de la zona. Además, es una obra que pretende mostrar los rasgos pictóricos de los primeros bordados que fueron introducidos como parte del trabajo para las mujeres y hombres de la Comuna Zuleta.

La presente obra se traza a partir de la vivencia de mujeres extrabajadoras de la Hacienda Zuleta, y es realizada como un recordatorio para las futuras generaciones; de esta manera se está buscando que los bordados con los primeros diseños únicos y que en la actualidad han sido innovados permanezcan plasmadas tanto en la memoria como en obras pictóricas para el público en general. Además, es una obra realizada con el apoyo de las mujeres extrabajadoras de la Hacienda Zuleta, por lo tanto, contiene recuerdos únicos de su vida. Esta obra pictórica abarca décadas de historia, cultura y tradición de la comuna Zuleta, cada historia se puede contar de diferente manera, sin embargo, representan una única tradición y cultura. Los bordados tradicionales de la comuna Zuleta son únicos con detalles y colores acorde a cada momento de la vida de los moradores, representa la alegría, paz, paciencia, y principalmente la naturaleza por la cual están rodeados.

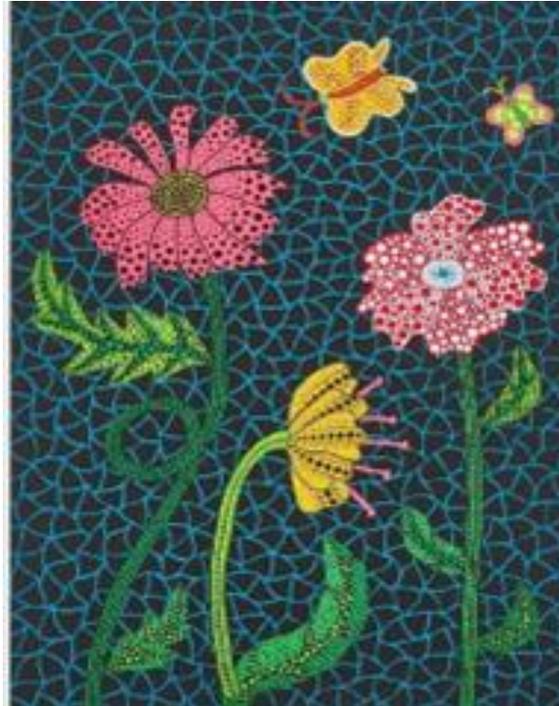
La obra contiene los primeros diseños de los bordados realizados en pintura, de tal modo, la obra procura que se reconozca la importancia de mantener plasmada tanto en el bordado como en la pintura, el bordado que se realizaba en los años recientes a su integración en la Comuna Zuleta. Además, se busca mantener la tradición de los bordados en las futuras generaciones y que se continúen diseñando todo tipo de prendas con estos diseños. De esta manera, se mantendrá presente la memoria de mujeres dedicadas a realizar este tipo de obras de arte.

#### 4.2 Referente artístico

La expresión artística a través de la pintura es una forma de manifestar la creatividad, habilidad y sensibilidad de las artesanas de Zuleta. Se trata de un medio de comunicación visual que permite transmitir emociones, ideas y la rica cultura de la comuna. En los bordados de Zuleta, la expresión artística se aplica de varias formas. En primer lugar, está presente en el dibujo, los motivos suelen ser diseños florales. Las artesanas de Zuleta son hábiles en la selección de tonalidades y contrastes que resaltan y realzan los bordados, creando una paleta de colores vibrante y armoniosa, inspirados de los paisajes del sector (Proaño, 2019).

La técnica del bordado a mano también se puede representar en la pintura ya que permite una expresión artística única para esta propuesta pictórica se puede tomar como referente artístico a Yayoi Kusama, artista japonesa, que a lo largo de su vida a trabajado con la pintura, escultura e instalaciones, sus obras son piezas únicas, realiza obras de un mismo interés temático resaltando la repetición y los patrones en sus obras artísticas.

*Figura 18. Yayoi Kusama: flowers, 2002*



Fuente: <https://www.artsy.net/collection/yayoi-kusama-flowers>

#### **4.3. Descripción de la obra**

El proceso de creación artística estuvo combinado en dos fragmentos: la primera parte pertenece a un proceso exploratorio en la obra titulada “Bordado a mano” que es una recopilación de seis diseños florales, tres diseños de antes y tres diseños actuales, además en esta obra se puede observar un retrato de la abuela de la autora quien es fuente de conocimientos en el uso del bordado y la confección de las camisas bordadas a mano, lleva la vestimenta tradicional, sus huallicas, aretes, el sombrero de terciopelo, el fondo es de color verde que representa los paisajes de la Comuna Zuleta (ver anexo 4). La obra mide 43 cm de diámetro, elaborado con arte mixto (bordado a mano, acrílico, tela).

*Figura 19. Bordado a mano.*



Fuente: Elaboración propia (2022).

La segunda parte del proceso creativo es una serie, la primera composición es un conjunto de pinturas que consta de cuatro diseños florales, que resulta de los hallazgos de la investigación y reflejan el aporte creativo de la autora como un proceso de creación común con las portadoras, en la cual a través de la pintura se plasma los primeros diseños que fueron utilizados en el bordado de la Comuna Zuleta, a aproximadamente en los años cuarenta, en estas obras se representa la cromática más utilizada como: el crudo (color tierra), el blanco, el azul timbrado y la combinación de tres colores: verde timbrado, rosado timbrado y amarillo timbrado. Cada pintura mide 21,5 cm x 30 cm, la misma que fue realizada con la técnica acrílico sobre lienzo.

Al inicio fue complicado dibujar ya que no recordaban con claridad los diseños, primero se elaboró varios borradores, hasta llegar al diseño final, para esto se utilizó hojas de papel periódico, cartulina, esfero, lápiz, borrador, lápices de colores y la guía de los diseños florales mencionados anteriormente en la entrevista, ya que esta guía ayudó para que pueda dibujar, una de las mujeres tenía moldes que elaboró hace 30 años, los cuales fueron de mucha utilidad para dibujar.

*Figura 20. Borradores de la elaboración de los diseños florales.*



Fuente: Bocetos realizados por la señora Lidia Tamba ex trabajadora de la Hacienda Zuleta (2023).

*Figura 21. Resultado.*



Fuente: Dibujos realizados por la señora Lidia Tamba ex trabajadora de la Hacienda Zuleta (2023).

Una vez finalizado los diseños florales se empezó a redibujar cada uno resaltando los siguientes motivos: las hojas, las uñas, las flores, las bolas, los chulos y los sapos, en cada diseño, sin que se repitan creando una secuencia de cuatros diseños con los diversos motivos, además se utilizó la cromática mencionada anteriormente.

*Figura 22. Bocetos*



Fuente: Elaborado por Lila Lechón (2023).

Tabla 5. Descripción de los diseños florales

Diseños florales	Características
	<p><b>Cromática:</b> Blanco  <b>Motivos:</b> Rosa de 10 en el centro, hojas, uñas, sapos, churos.  <b>Uso:</b> Mantel</p>
	<p><b>Cromática:</b> Azul timbrado  <b>Motivos:</b> Estrella, hojas, uñas, bolas, churos.  <b>Uso:</b> Mantel</p>
	<p><b>Cromática:</b> verde timbrado, rosado timbrado, amarillo timbrado  <b>Motivos:</b> Rosa grande en el centro, flores de 6, hojas, uñas, sapos, bolas, churos.  <b>Uso:</b> Mantel</p>
	<p><b>Cromática:</b> Crudo  <b>Motivos:</b> Rosas, curva, uñas.  <b>Uso:</b> Individual</p>

Fuente: Elaboración propia (2023).

La segunda composición de la serie consta de un bodegón floral inspirado en todos los elementos utilizados en los bordados de la Hacienda Zuleta, resaltando la tela en color blanco con sus borlas, el dedal ya que es una herramienta muy importante para bordar, porque protege el dedo, la aguja por ser la herramienta primordial al momento de bordar, el hilo en color azul timbrado y por último los diseños florales que fueron pintados en monocromía de azul, ya que fue un color muy utilizado para bordar la mantelería. Esta pintura mide 80cm x 60cm, la misma que fue realizada con la técnica acrílico sobre lienzo. Para realizar la obra, primero se planteó un bosquejo.

Figura 23. Boceto bodegón floral



Fuente: Realizado por Lila Lechón (2023).

Figura 24. Obra final



Fuente: Lila Lechón (2023).

### 4.3.1. Proceso

Para la construcción de las obras se manipularon los subsiguientes materiales: cuatro bastidores de 21,5cm x 30cm y un bastidor de 80cm x 60cm, pintura acrílica (blanco, negro, azul, amarillo, rojo), lápiz y pinceles.

*Figura 25. Materiales*



Fuente: Archivo personal (2023).

*Figura 26. Creación de diseños florales*



Fuente: Elaborado por Lila Lechón (2023).

*Figura 27. Diseños florales terminados*



Fuente: Realizado por Lila Lechón (2023).

*Figura 28. Construcción del bodegón floral*



Fuente: Realizado por Lila Lechón (2023).

*Figura 29. Últimos detalles*



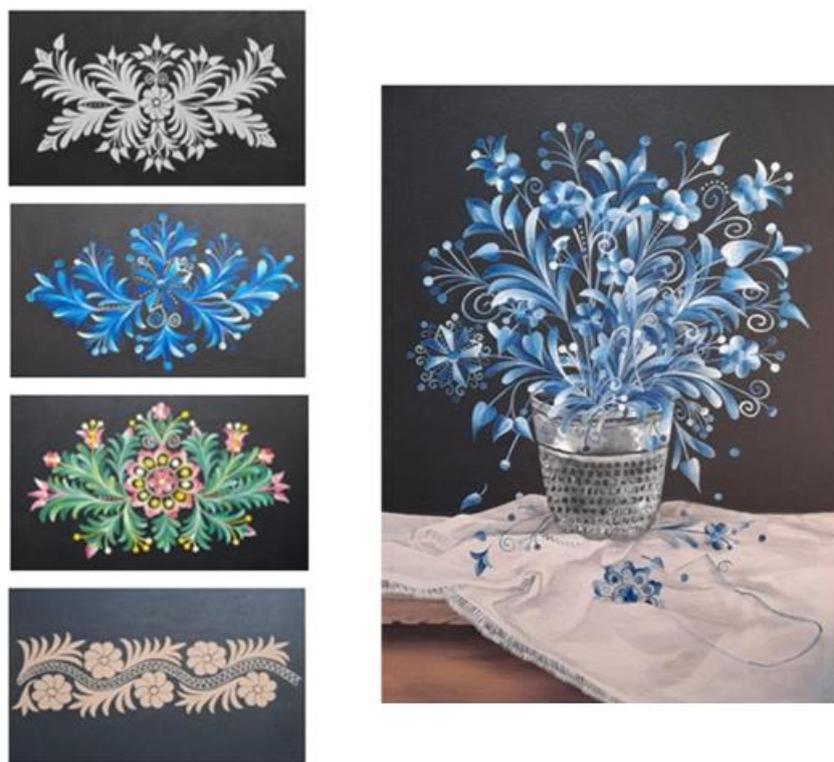
Fuente: Realizado por Lila Lechón (2023).

*Figura 30. Bodegón floral terminado*



Fuente: Realizado por Lila Lechón (2023).

Figura 31. "Diseños Florales"



Fuente: Artista Lila Lechón (2023).

#### 4.3.1. Guion curatorial

Tabla 6. Datos informativos.

DATOS INFORMATIVOS	
<b>Título:</b>	Alma convergente
<b>Autores:</b>	8vo nivel Artes plásticas
<b>Evento:</b>	Exposición obras de grado
<b>Número de obras:</b>	15 obras
<b>Técnicas:</b>	Escultura, grabado, pictórico y técnicas mixtas.
<b>Público:</b>	Heterogéneo
<b>Lugar:</b>	Casa que baila CQB
<b>Fecha:</b>	21 de julio del 2023

Nota: Elaboración propia (2023).

#### **4.4. Objetivo general:**

Mostrar los orígenes del bordado de la Comuna Zuleta a través de una representación plástica considerando los primeros diseños y cromáticas que fueron introducidos en la Hacienda Zuleta.

##### **4.4.1. Objetivos específicos**

- Recopilar información sobre la historia del bordado a mano en la Comuna Zuleta.
- Describir los primeros procesos del bordado con respecto a colores, materiales, dibujos o diseños y puntadas utilizados en los bordados de la Comuna Zuleta para identificar aspectos relevantes compositivos y estéticos.
- Realizar y presentar una obra pictórica inspirada de los primeros bordados a mano de la Comuna Zuleta.

#### **4.5 Exhibición “Almas Convergentes”**

Alma convergente es una exposición artística que explora la riqueza de la individualidad humana y la posibilidad de encontrar puntos de convergencia que nos conecten más allá de nuestras diferencias a través de diversas expresiones artísticas presentan sus visiones personales sobre cómo nuestras almas, únicas y diversas, pueden encontrar armonía y unidad en medio de un mundo cada vez más interconectado. Esta muestra ha llevado a cabo los estudiantes de la carrera de Artes Plásticas UTN. Esta muestra se orienta en la demostración tanto práctica, teórica y conceptual de los conocimientos de aprendizaje y retroalimentación que han llevado los estudiantes dentro y fuera de las aulas; de esta forma haciendo énfasis en la proyección del desarrollo de la identidad en el trabajo plástico de cada uno. Los argumentos más relevantes son: Alma mater, tradiciones populares, comerciantes informales, elementos formales de fachadas, etnias y bordados entre otros, a través de diferentes técnicas, vanguardias, soportes. La exposición se realizó el día 21 de julio del 2023, en la cual estuvo expuesto 15 obras en el laboratorio de artes CQB “Casa que baila”.

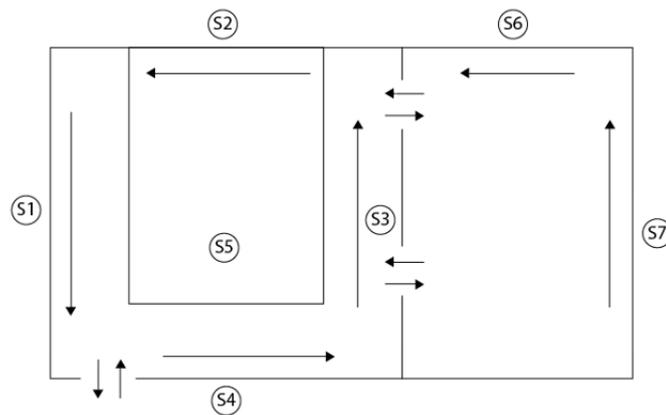
El espacio seleccionado cuenta con dos espacios de exhibición, uno se encuentra en el exterior con un techo cubierto y el otro el cual es una sala interior. En cada pared será colocada una sección de las obras separadas por el soporte usado. Se decidió dividir el espacio por secciones como se muestran en la figura 1. En este caso la sección 1 se dedicará a albergar la correspondiente a los bocetos del alma mater, Galo Erazo y Lila Lechón, en la sección 2 se colocarán las escultóricas relacionadas al Alma Mater, en la sección 3 se colocarán los bocetos del Alma Mater, en la sección 4 se colocarán las obras interactivas de Galo Erazo, y en la sección 5 se colocará la instalación de Omar Vásquez, en la sección 6 se proyectarán las obras de videoarte, y en la sección 7 se colocarán las obras de Santiago Cuatín. Se considero las medidas de las obras con relación a la pared correspondiente, para obtener las medidas necesarias para una correcta separación entre obras.

Considerando la medida de cada sección, y la longitud de las obras que ocuparan dicho espacio, se consideraron las siguientes medidas para separar las obras. Al contar con dos

espacios que se unen a través de dos puertas, el recorrido de la exposición se planificó en ambos sentidos, iniciando por la puerta principal por el lado derecho, para iniciar directamente con la sección 4 y así consecutivamente. La división de obras se basa en el soporte en donde están hechos empezando por la obra interactiva, obra pictórica, video arte, obra escultórica, y finalizamos con las obras pictóricas y la instalación que se encontrara en el centro de la sala.

#### 4.5.1. Elementos para la exposición colectiva

Figura 32. Plano de la sala de exposición



Fuente: Estudiantes de Artes Plásticas (2023).

Figura 33. Catálogo “Alma convergente”



Fuente: Estudiantes de Artes Plásticas (2023).

Figura 34. Exposición colectiva.



Fuente: “Casa que Baila” (2023).

Figura 35. “Diseños florales”



Fuente: Realizado por Lila Lechón (2023).

## CAPÍTULO V

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

#### 5.1. Conclusiones

Se puede concluir que se obtuvo información muy valiosa e importante de mujeres moradoras de la comuna que aprendieron el arte de bordar desde su infancia en la Hacienda Zuleta. Además, la información brindada por parte de las mujeres ex-trabajadoras de la Hacienda Zuleta ha permitido expandir los conocimientos relacionados con el origen de los primeros diseños, colores y las puntadas utilizadas en los bordados de aquellas épocas.

Respecto a la meta de describir los primeros procesos del bordado, se logró detallar de manera precisa el desarrollo de cada uno de los bordados realizados a mano, con la información recabada. Además, se logró comprender e identificar la correcta e ideal combinación de colores, diseños, y puntadas de acuerdo a los tipos de mantelería, toallas de mano, e incluso ropa. Cada accesorio debe comprender de ciertas puntas, dibujos e incluso del tipo de material para crear una obra única y admirable a la vista de las personas.

Con respecto a la realización de la obra, se logró diseñar una obra pictórica con base en la información recopilada, la obra contiene los primeros diseños de bordados a mano y la combinación de colores se realizó de acuerdo a los datos descritos por las mujeres que trabajaron en la Hacienda Zuleta. La presente obra está netamente inspirada en los bordados de la Comuna Zuleta, se inspira en los recuerdos de mujeres que aprendieron de esta gran labor durante su infancia.

En cuanto a las limitaciones del estudio, se concluye que existe una limitación en la recopilación de información porque se entrevistó a tres mujeres extrabajadoras de la Hacienda Zuleta. Una de las principales razones esta relacionada con el deceso de la gran parte de personas que trabajaban en el arte de los borrados a mano y tenían mayor conocimiento del tema. En la actualidad, se mantiene el bordado a mano con las siguientes generaciones desde su infancia en la Hacienda Zuleta. Y por tanto, existen muy pocas personas que aun conservan estos recuerdos y aún lo continúan practicando.

## **5.2. Recomendaciones**

Se recomienda indagar incluso con familiares de las personas que trabajaron en la Hacienda Galo Plaza Laso, para obtener una gran cantidad de información. Generalmente, los hijos e hijas conservan información que fue heredada de sus padres y por esta razón continúan con estas tradiciones.

En cuanto a los procesos del bordado, es necesario conocer el origen de los bordados y la importancia que tienen para las mujeres zuleteñas como cultura, tradición y fuente de ingresos, siendo una actividad que ha pasado de generación en generación. Por lo tanto, se debe indagar a profundidad sobre su origen e incluso realizar investigaciones a nivel internacional porque es un arte que fue introducida por personas de otro país.

En cuando a los procesos creativos, se recomienda proponer diseños a partir de los diseños antiguos con el fin de fusionar e implementar nuevos bocetos en diversas prendas y hacer productos más comerciales y auténticos. Además, mediante los nuevos diseños, mantener los primeros diseños con innovaciones únicas y que realcen la belleza de cada obra en base a los antiguos diseños. También, se recomienda utilizar varios materiales como telas, hilos, colores para el desarrollo de futuras propuestas pictóricas. Además, es importante seleccionar los materiales manteniendo como base los antiguos diseños para de esta manera mantener las primeras obras en evidencia.

De igual manera, es importante que las nuevas generaciones sean parte de las investigaciones asociadas al presente tema. Por lo tanto, se propone para las futuras investigaciones, desarrollar proyectos para fomentar el reconocimiento de esta actividad a nivel nacional o internacional en conjunto con Fundaciones, Universidades y GAD Municipal de Ibarra.

## GLOSARIO

**Bordado:** Trabajo en relieve sobre tela realizado con aguja e hilos varios.

**Hilo:** Fibras elaboradas a partir de materias textiles de origen natural, artificial o sintético, muy finas, flexibles y de diversas longitudes; se utiliza para coser y tejer.

**Hilo matizado:** Tono de un mismo color, pero cambia la gama a lo largo del hilo.

**Color:** Sustancia utilizada para pintar o teñir algo.

**Indígena:** Nativo de esta tierra.

**Mujer:** Una persona adulta de sexo femenino.

**Diseño:** Actividades creativas encaminadas a proyectar objetos útiles y bellos. Innovaciones.

**Innovación:** Acciones innovadoras.

**Hacienda:** Dedicada a la agricultura.

**Exposición:** Actividades de exposición de obras de arte, productos industriales, etc.

**Tradición:** actividad de una comunidad digna de mantenerse de generacion en generacion.

**Uchujacu:** Es una sopa elaborada con harinas de seis cereales: cebada, trigo, maíz, haba, lenteja y arveja.

## ANEXOS

Tabla 7. Preguntas formuladas para la entrevista (anexo 1).

### Preguntas:

1. ¿Quién le enseñó a bordar?
2. ¿A qué edad empezó a trabajar en la Hacienda Zuleta?
3. ¿Cuáles fueron los primeros dibujos utilizados en los bordados?
4. ¿Cuáles fueron los colores, hilos y puntadas utilizadas en la Hacienda Zuleta?

Fuente: Realizado por Lila Lechón (2023).

Figura 36. Entrega de catálogo a las entrevistadas (anexo 2)



Fuente: Archivo personal (2023).

Figura 37. Bordados y dibujos (anexo 3).



Fuente: Bordados y dibujos realizados por la señora Elena Yanez (2022)

Anexo 4: La siguiente obra es un estudio previo sobre “Bordados a mano” es una obra que se fundamenta en las memorias de las mujeres ex trabajadoras de la Hacienda Zuleta con la finalidad de dar a conocer los primeros procesos del bordado resaltando materiales, colores, puntadas y los diseños utilizados en la Hacienda de Zuleta. Además, se fortalece la identidad cultural en una tradición que se formó para ayudar a los habitantes de Zuleta haciéndoles posible convertir sus habilidades en un medio para complementar su ingreso agrario básico.

La obra mide 43 cm de diámetro, el mismo que fue realizado en la técnica mixto (bordado a mano, acrílico, tela). En la obra podemos observar un retrato de la abuela de la autora por ser fuente de conocimientos en el uso del bordado, y su experiencia de como aprendió esta bella labor y la confección de las camisas bordadas a mano, lleva la vestimenta tradicional, sus hualucas, aretes, el sombrero de tercio pelo, el fondo es un color verde que representa los paisajes de la Comuna Zuleta, rodeada de seis diseños florales bordados a mano.

- La figura femenina mayor portadora de conocimiento que si bien no es ancestral ha pasado varias generaciones, transmitiendo la enseñanza del bordado a sus hijas y nietas, en esta pintura se muestra el atributo y sabiduría de la mujer andina. En esta pintura se consiguió apreciar el retrato de una mujer mayor de 75 años de edad, pintada con acrílico sobre lienzo viste una camisa bordada a mano con colores muy llamativos como el naranja y azul, matices que se utilizó en las camisas de antes, un sombrero de tercio pelo color negro, hualca y aretes de plata, también se puede apreciar una parte del anaco en color rosado. El fondo del retrato es de color verde en representación a los hermosos paisajes de la Comuna Zuleta.
- En la parte superior del retrato podemos observar tres diseños florales, creados con ayuda de las mujeres entrevistadas y bordados con los matices más utilizados como:

el azul timbrado, el blanco y el bordado de cuatro colores; verde timbrado, verde oliva, rosado timbrado y café timbrado.

- En la parte inferior de retrato se puede observar tres diseños actuales e innovados creados por la artista inspirados de los primeros diseños, ya que en la actualidad los bordados han sufrido ciertos cambios en el diseño llegando a ser más simples, sencillos, coloridos y muy llamativos. Tampoco existe algún significado para los diseños lo único que importa es la creatividad, llegando hacer más estéticos con el fin de utilizarlos en nuestra vida diaria. Para el bordado se utilizó la siguiente cromática: Rosado, amarillo timbrado, celeste, verde turquesa, lila, morado, tomate timbrado, tomate, verde, rojo.

Por último, sobre el marco se pintó un diseño floral utilizado desde los años cuarenta, el cual hasta la actualidad se mantiene no ha sufrido muchos cambios, este diseño es utilizado en: individuales, vestidos y en las camisas de la vestimenta indígena. se utilizó la cromática de tres colores: azul, rosado y verde. Para realizar el retrato se tomó una fotografía a la Sra. Zoila y se utilizaron materiales tales como: un bastidor de 70cm x 50 cm, lápiz, pinceles, pintura acrílica (blanco, negro, amarillo, azul y rojo).

*Figura 38. Realización del retrato.*



Fuente: Lila Lechón (2022).

Alrededor del retrato se bordó seis diseños florales, tres diseños antiguos y tres diseños actuales inspirados de los primeros diseños. Para realizar el bordado se utilizó los siguientes materiales: lienzo en color crudo, ajuga, dedal, hilos DMC en color blanco, azul timbrado, verde timbrado, verde oliva, rosado timbrado, café timbrado, turquesa, amarillo timbrado, rosado, celeste, lila, morado, tomate, verde, rojo, tomate timbrado.

Tabla 8. Bordados a mano

---

**Descripción de los primeros diseños florales**

---



**Cromática:** Azul timbrado  
**Puntadas:** Relleno, cordón, cadena  
**Motivos:** Rosa en el centro, hojas, uñas, sapos, bolas, churos.  
**Uso:** Mantel



**Cromática:** Blanco  
**Puntadas:** Relleno, cordón, cadena, motas, pestañas  
**Motivos:** Rosa grande en el centro, hojas, uñas, sapos, bolas, churos.  
**Uso:** Mantel



**Cromática:** verde timbrado, verde oliva, rosado timbrado, café timbrado  
**Puntadas:** Relleno, cordón, motas.  
**Motivos:** Estrella, hojas, uñas, sapos, bolas.  
**Uso:** Mantel

---

**Descripción de los diseños florales actuales**

---



**Cromática:** Verde turquesa, amarillo timbrado, rosado, celeste.  
**Puntadas:** Relleno, cordón, motas.  
**Motivos:** Flor, hojas pequeñas y sueltas, bolas.  
**Uso:** libre



**Cromática:** Lila, morado, tomate timbrado  
**Puntadas:** Relleno, cordón, cadena  
**Motivos:** Flor, uñas, bolas, churos.  
**Uso:** Mantel



**Cromática:** Verde, amarillo timbrado, rojo, tomate.  
**Puntadas:** Relleno, cordón, motas, cadena  
**Motivos:** Flor, hojas pequeñas y sueltas, sapos, bolas, churos.  
**Uso:** Mantel

---

Fuente: Realizado por Lila Lechón (2023).

Figura 39. Enmarcación



Fuente: Lila Lechón (2023).

Figura 40. Obra final “Bordado a mano”



**Autor:** Lila Lechón  
**Título:** bordado a mano  
**Técnica:** mixta  
**Dimensiones:** 43cm de diámetro  
**Año:** 2022

Fuente: Elaboración propia (2022)

## REFERENCIAS

- Bandrés, M. (1998). *El vestido y la moda*. Larousse Editorial S.A.
- Bolagay, C. a. (2014). *Estudio del potencial turístico de la riqueza cultural de la comunidad Zuleta, perteneciente al pueblo caranqui, del cantón de Ibarra, provincia de Imbabura*. Universidad Técnica del Norte. Obtenido de <http://repositorio.utn.edu.ec/bitstream/123456789/4106/1/05%20FECYT%202030%20TESIS.pdf>
- Campos, H. (2018). Estudio de la identidad cultural mediante una construcción epistémica del concepto identidad cultural regional. *Scielo*. Obtenido de <https://scielo.conicyt.cl/pdf/cmoebio/n62/0717-554X-cmoebio-62-00199.pdf>
- Chano, N. (2022). *Oportunidad de mercados internacionales para los productos artesanales de la*. Universidad Politécnica Estatal del Carchi. Obtenido de <http://repositorio.upec.edu.ec/bitstream/123456789/1429/1/547-%20NAYLA%20NATHALY%20CHANO%20AMAGUA%20c3%91A.pdf>
- Corral, S. P. (2019). *Diseño de una línea de indumentaria y accesorios de viaje a Trávez de la revalorización de los Bordados de Angochagua*.
- Enríquez, D., & Flores, P. (2018). *Estudio preliminar de sitio y competitividad en propuestas turísticas comunitarias: Zuleta paisaje cultural*. Obtenido de [file:///C:/Users/Kelly/Downloads/Dialnet-EstudioPreliminarDeSitioYCompetitividadEnPropuesta-8511881%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Kelly/Downloads/Dialnet-EstudioPreliminarDeSitioYCompetitividadEnPropuesta-8511881%20(1).pdf)
- Farinango, E. (2022). *Aplicación de la técnica del bordado de la comunidad Zuleta en prendas de indumentaria, para fortalecer y difundir la identidad del pueblo Karanqui*. Universidad Técnica de Ambato. Obtenido de <file:///C:/Users/Kelly/Downloads/Farinango%20Estefany%20.pdf>
- Gallier, S. (2001). *Mujeres indígenas bordadoras. Los efectos de la falta de enfoque de género en un proyecto de desarrollo productivo: El caso del taller de bordados Zuleta*. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Obtenido de <http://8.242.217.84:8080/jspui/bitstream/123456789/3762/1/TFLACSO-2001SRGW.pdf>
- González, C. M. (1985). *El mundo de Olga Fish*.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2014). Metodología de la Investigación (6ta Ed.; SADCV McGRAW-HILL/INTERAMERICANA EDITORES, Ed.). Recuperado de [www.elosopanda.com/7Cjamespoetrodriguez.com](http://www.elosopanda.com/7Cjamespoetrodriguez.com)
- Intersections: Indigenous Textiles of the Americas (1 de julio del 2023). Obtenido de <https://sway.office.com/hsxZBgS5QVaPmajv?ref=Link>
- Jaramillo, H. (1946). Instituto Otavaleño de Antropología. *El valle del amanecer*.

- Leiva, E. (2016). *Aplicación del diseño participativo y animación socio cultural a una propuesta de productos artesanales basados en la cultura de la comuna de Zuleta*. Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Obtenido de file:///C:/Users/Kelly/Downloads/TFC%20Estefania%20Leiva.pdf
- Mendez Mendez, J. F. (2019). Experimentación con materiales y tecnologías alternativas
- Mesa, V. (2014). *Plan de negocios para la exportación de bordados artesanales de la comunidad de Zuleta hacia Reino Unido*. Universidad Tecnológica Equinoccial. Obtenido de [https://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/8263/1/51512\\_1.pdf](https://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/8263/1/51512_1.pdf)
- Ministerio del Ambiente. (2020). Obtenido de <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/56362.pdf>
- Montemayor, C. (2016). La cosmovisión de los pueblos indígenas actuales. *Desacatos* (5). Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/139/13900507.pdf>
- Moyón, A. (2016). *Creación de una ruta turística de los tejidos a mano en las comunidades de Zuleta y Angochagua en el cantón de Ibarra*. Instituto Tecnológico Cordillera. Obtenido de <https://dspace.cordillera.edu.ec/xmlui/bitstream/handle/123456789/1977/27-TURISM-15-16-1719853242.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Muratorio, B. (2000). Etnicidades. En *Identidades de mujeres indígenas y políticas de reproducción en la Amazonía ecuatoriana*. Quito. Para el diseño de bases textiles para Demi Couture. Caso: Bordado de Zuleta (Bachelor's thesis, Universidad del Azuay).
- Proaño, E. (2019). *Aprovechamiento de los bordados en la actividad turística de la parroquia de Angochagua*. Universidad Técnica del Norte. Obtenido de <http://repositorio.utn.edu.ec/bitstream/123456789/9047/2/IMAGEN.jpg>
- Quilumba, J. (2021). *Estudio iconográfico de los bordados de la comunidad de Zuleta*. Universidad Técnica del Norte, Ibarra, Ecuador. Obtenido de <http://repositorio.utn.edu.ec/bitstream/123456789/11783/2/PG%20942%20TRABAJO%20GRADO.pdf>
- Tibán, Á. (2020). Identidad, cultura y género. Obtenido de <https://biblio.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/54941.pdf>
- Torres, A. (2019). *Desarrollo Turístico de la comunidad de Zuleta a través del rescate de sus costumbres y tradiciones*. Universidad Tecnológica Equinoccial. Obtenido de [https://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/18826/1/71180\\_1.pdf](https://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/18826/1/71180_1.pdf)
- Zurita, S. (2019). *Estudio de las expresiones culturales como aporte al turismo vivencial en la comunidad de Zuleta*. Universidad de las Fuerzas Armadas, Sangolquí. Obtenido de <http://repositorio.espe.edu.ec/xmlui/bitstream/handle/21000/20450/T-ESPE-039276.pdf?sequence=1&isAllowed=y>